

Nagyváradai Estilap

Szerkesztőség: Strada Printul Carol
(Szilágyi Dezső-utca) 6

Egyes szám ára 2 Leu

Kiadóhivatal: Hegedüs Hirlapiroda
Calea Regele Ferdinand (Rákóczi-ut)

Románia feltételei az orosz szovjettel szemben

Bukaresti tudósítónk jelenti: A Románia és Szovjet-Oroszország közt folyó tárgyalások ma újabb és igen érdekes fázisba léptek.

Kezdetben bizonyos fórumok igyekeztek ezeket a tárgyalásokat olyan színben feltüntetni, hogy ezeknek semmiféle jelentőséjük sincs! Egész céliuk az — mondták — hogy jelentéktelen árucserforgalom létesüljön a két ország közt.

A valóság azonban az, hogy a tiraspoli tárgyalásoknak igen súlyos jelentősége van.

Hétfőn este utaztak el Bukarestből Tiraspolba Cristodorescu, a kereskedelemügyi miniszterium vezérigazgatója, Popescu Raducanu és G. Mantu, a román delegáció tagjai. Egyes lapok azt írták, hogy a román delegáció a múlt héten azért tért vissza a fővárosba, mert az oroszok új javaslatokkal álltak elő, amelyekre nem válaszolhattak a delegátusok, minthogy ezzel már túllépték volna hatáskörüket. Ezért eljöttek Bukarestbe, hogy a kormánytól utasítást kérjenek.

A dolog nem egészen így állt. A delegáció azért jött vissza Bukarestbe, mert a román kormány által a szovjet javaslatokra adott válasz beható tanulmányozást igényelt és ezért az oroszok néhány napos haladékot kértek a válasz tanulmányozására, amelyet különben a moszkvai kormány elé is akarnak terjeszteni.

A tárgyalások tehát újabb fázisba jutottak. A szovjetkormány válasza valóban arra mutat, hogy Oroszország urai olyan kereskedelmi összeköttetésbe óhajtanak lépni Romániával, mint amilyen viszonyban a többi európai állammal vannak. A szovjetkormány kereskedelmi szerződést akar kötni és egy gazdasági missziót akar küldeni Bukarestbe; ez a misszió (akárcsak a prágai) összekötő szerv lesz a bukaresti és a moszkvai kormány közt és természetesen területen kívüliséget élvez, mint akármelyik diplomáciai testület.

Ugyanakkor kéri a szovjet a vasuti és a határforgalom rendezését a két ország közt.

A román kormány, híven régebbi kijelentéseihöz, hogy tudniillik békében és normális viszonyban óhajt élni Oroszországgal — hajlandónak mutatko-

zott az orosz javaslatok elfogadására. Sőt, a román kormány még messzebb ment. Kijelentette, hogy hajlandó politikai egyezmények kötésére és a diplomáciai kapcsolat megteremtésére is. Ez viszont a szovjetkormánynak de iure való elismerését jelenti. A román kormány azonban csak akkor hajlandó erre, ha Oroszország a tényleges

területi helyzetet fenntartás nélkül elismeri. Most ezekre a feltételekre várják a moszkvai kormány választát.

Egyébként az orosz delegáció kijelentette, hogy a szovjet kormány hajlandó a kereskedelmi összeköttetés helyreállítása esetén a tighinai felrobbantott vasuti hidat megreperálni és a Triaspol-odesszai vasuti vonalat üzembe helyezni. Ilyenformán Kisenew és Odessza közt a normális időkre emlékeztető összeköttetés létesül.

Szilágyi Lajos heves interpellációja a Prónay-afférben

Ulainék fogva maradnak

— Az Estilap eredeti távirata —

A magyar kormány 600 millió külföldi kölcsönt kért. A jelek mindinkább arra vallanak, hogy a külföld csak a legszükségesebb 200—250 millió arany koronát fogja Magyarországnak rendelkezésére bocsátani. Ezért, mint budapesti tudósítónk jelenti, a pénzügyminiszterium már a bel- és földi kölcsön megvalósításáról is tárgyal.

Kállay pénzügyminiszter összehívta a bankvezéreket és tanácskozott velük egy nagyobb bel- és földi kölcsön módozatairól. Kijelentette, hogy erre azért van szükség, mert a kormánynak — a külföldi kölcsön feltételei alapján — meg kell állítani a bankóprést és a jegybanktól kölcsönt nem vehet fel. A kormány reméli, hogy a magyar bankok a bel- és földi jegyzést biztosítani fogják és nem lesz szükség kényszerrendszabályokra. A pénzügyintézetek közötti jegyzési kulcsot (ki mennyit köteles jegyezni), majd megállapítják.

E kölcsön alapjául új adó és pedig elsősorban a jövedelmi adó emelése szolgálna.

A nagybankok vezetői folytatják a tanácskozásokat. Egyben megbeszélnek a jegybank felállításának módozatait is.

A magyar nemzetgyűlésben tegnap Szilágyi Lajos intézett éles támadást Bethlen István miniszterelnök ellen.

— Az államélet zavartalanságának alapfeltétele — mondotta Szilágyi Lajos — a miniszterelnök szavahihetősége. Ezt ő kétségbevonja. Okiratot olvas fel, melyet Horthy, Bethlen és Belitska volt honvédelmi miniszter írtak alá. Ebben felkérlik Prónay Pált, hogy a haza érdekében lépjen ki a hadseregéből.

Most Prónay kívánja, hogy vegyék vissza. Kérelmét megtagadták. — Ebből kettős következtetést von le.

Majd ha változnak a viszonyok, visszaléphet és magas parancsnoki állást kap.

Félrevezették az ellenzéket akkor, midőn Prónay kiszorításáról beszéltek és becsapták most Prónayt.

Csáky gróf honvédelmi miniszter válaszolt Szilágyinak. Először tiltakozik az ellen, hogy a kormányzó nevét belevigyék a vitába. Prónay maga kérte elbocsátását.

Csáky gróf honvédelmi miniszter válaszolt Szilágyinak. Először tiltakozik az ellen, hogy a kormányzó nevét belevigyék a vitába. Prónay maga kérte elbocsátását.

Magyar problémák a népszövetségi tanács előtt

— Az Estilap eredeti távirata. —

A német kormányválság megoldása után ismét a jóvátételi ügy került a nemzetközi politika központjába.

Most jelenti a Times Washingtonból:

Az amerikai kormány hivatalos megbízást kapott a párisi jóvátételi bizottságtól. A meghívásban kéri Amerikát, hogy két albizottságba küldjön három-három szakértőt.

Francia részről szeretnék, ha az amerikai szakértők egyike Morgan ismert milliárdos, bankháztulajdonos lenne.

Míg a jóvátételi tanács a gazdasági problémák megoldására

csatását és jelenleg átmeneti állományban van.

Vele, aki rendkívüli időben tett szolgálatot, nem akartak sablonosan eljárni.

azért kapta az okiratot.

Az interpellációt különben kiadták a miniszterelnöknek.

Budapestről jelentik még, hogy Ulain és társai ügyében a tábla ma döntött és úgy az ő, mint a Bobula és Szemere további fogvatartását rendelte el.

MAI ZÜRICH NYITÁS

BERLIN	— — — —	(12 nulla) 50
NEWYORK	— — — —	575
LONDON	— — — —	2515
PÁRIS	— — — —	3115
PRÁGA	— — — —	166750
BUDAPEST	— — — —	00305
BUKAREST	— — — —	29750
BÉCS	— — — —	000807/8

NAGYVÁRADI ÁRFOLYAMOK

MAGYAR KORONA	—	175
OSZTRÁK KORONA	—	
FRANCIA FRANK	—	
CSEH KORONA	—	565
SVÁJCI FRANK	—	3415
DOLLÁR	—	196
LIRA	—	955
FONT STERLING	—	965

Tíz nap múlva folytatják a szerb-román tárgyalásokat

Bukarestből jelenti a Rador: A jugoszláv-román delegáció tárgyalásai tíz nap múlva Temesváron újból megkezdődnek.

létesítettett, addig a politikai kérdésekkel és ezekkel összefüggő problémákkal, mint legtöbb fórum az új n. népszövetségi tanács foglalkozik.

A párisi sajtó most megerősíti azt a hírt, hogy

a népszövetségi tanács december 10-én Párisban összehívul. Napirenden lesznek a kisantant és Magyarország vitás kérdései is, foglalkoznak továbbá az arad-csanádi vasutak kérdésével.

E tanácskozásokon képviselti magát Románia, Csehország, Jugoszlávia és Magyarország is.

DORIAN Filmszínház

Ma csütörtökön utoljára

A csodatevő ember

Misztikus történet 8 felvonásban

Rendezte:

D. W. Griffith**JÖN****JÖN****A szerelem tragédiája****HIREK****DECEMBER****8****„Japán Tarka Est”**

a Kereskedelmi Csarnok termelében

* A Tisza-pör epilógusa, Budapestről jelentik: Gaertner Marcel ügyében — akit Tisza István gróf pörében tizennégy hónapi börtönrre ítélték — a Kuria az összes bejelentett semmisségi panaszokat elutasította.

* Egy híres francia író halála. Párisból jelentik a Radonak: Maurice Barres, a világhírű francia író meghalt. Halálát az egész francia irodalom gyászolja. Stendhal legkiválóbb tanítványa volt Barres, akit most 62 esztendősen korán ragadott el a halál. Világszerte ismert munkái közül legnépszerűbb a *Le Jardin de Berenice*.

* Gyermekbarát teaestélye december 15-én este fél 7-kor lesz a Katholikus Körben a következő műsorral: Sulyok Ica Sas Ede Csipkerózsikáját adja elő. Pintér Böske Chansonokat énekel. A Gyermekbarát működéséről felvett film bemutatója lesz ezután. Majd Guttman Miklós, aki kíséri az előadás számait zongorán önálló számmal is szerepel. Tea, büffé, cigányzene, reggelig tartó tánc fejezi be a mulatságot.

* Az NSE országos vívőversenye elmaradt. Az NSE december 8-9-re tervezett országos vívőversenye közbejött akadályok miatt elmaradt. A versenyt előreláthatóan e hó közepén tartják meg.

* Eljegyzés. Aggod Piroska (Nagyvárad) és Bogdán Jenő (Nagyszeben) jegyesek.

Zuckermann Böskét eljegyezte Szenes Antal városi mérnök. (Minden külön értesítés helyett.)

* Az Apolló-moziban ma, csütörtökön — Sapphó — pikáns dráma 5 felvonásban. Alphons Daudet regénye után készült izgalmas film főszerepeit Pola Negri alakítja tőle megszokott művészetével. Előadások kezdete 5. 7 és 9 órákor.

* Griffith film a Dorian-filmszínházban. A csodatevő ember című izgalmas amerikai film — 8 hosszú felvonás — látható ma utoljára a Dorian-filmszínházban. Griffith a leghíresebb amerikai rendező vitte filmre e különleges szüjettű darabot. Az előadások 5, 7 és 9 órákor kezdődnek.

* A bécsi operaház két legjobb művészenek hangversenye e hó közepére van tervezve. Berta Kiurina soprán énekesnő és Leuez a világhírű tenorista jönnek be egy estére Váradra, ami előreláthatóan nagy szenzáció lesz nálunk. A hangversenyről bővebben egy pár nap múlva írunk.

* A Törekvés december 15-iki báljára nagyban folyank az előkészületek; a meghívók szétküldettek, akik tévedésből nem kaptak, jelentsék be címüket a vigalmi bizottságnál (Minervakávéház). A bál szigorúan zártkörű.

* Hat csodás perzsaszőnyeg — tizezreket évő valamennyi — a nyereménytárgy a december 20-iki sorsoláson. A sorsiegyek ára bámulatosan olcsó: 20 50 és 100 lei. Két szőnyeg megtekinthető a Hegedüs Hirlapirodában, a többi négy Szász Annánál Ferdinánd király (v. Rákóczi)-ut 30. jobbra. Mindkét helyen sorsjegyek is vásárolhatók.

* Keresek 1 drb. rézágyat, éjjeli szekrénytel sürgősen. Cím a Hegedüs hirlapirodában.

* Rendkívüli népszerűsége folytán sokan hamisítják. Éppen azért csakis valódi védjeggyel ellátott Brázav sóborszeszt fogadjunk el. Kapható mindenütt.

Fischer Aruházában Saspassage
Harisnyák, Sokni, keztük
Clark, Lancz, Oroszlán cernák és minden rövidárú olcsón vásárolhatók.

FIGYELEM! **MEGÉRKEZETT!** FIGYELEM!

Eredeti amerikai

hócipők és sárcipők

világhírű gyártmány:

Női hócipő 2 csattal Lei 464.—

Gyermek sárcipő „ 170.—

Női „ „ 232.—

Férfi „ „ 256.—

Kizárólagos vezérképviselő:

Erdély és Bánát részére:

ARANYI

cipőáruház

Piata Regina Maria (Bémar-tér) 4

A Parisien Grillben

minden este 10 és fél

órai kezdettel szigorúan

családi műsor

világvárosi attrakciókkal

Helyben mint vidékre jó megjelenésű és garantiával bíró

urak és hölgyek utazónak felvételnek

COMMERCIA keresk. r.-t. bõrruházem osztálya

Városi iroda, Mészáros-u. 6, I. em.

APOLLÓ MOZGÓSZÍNHÁZ

Csütörtök — vasárnap

SAPPHO

Pikáns dráma 5 felvonásban

Főszerepben

**POLA
NEGRI****Uj magyar könyvek
a Hegedüs Hirlapiroda
kölcsonkönyvtárában**

A Hegedüs Hirlapiroda könyvtárában olvashatók a legújabb magyar könyvkiadványok. Ezek sorában számos régebbi mű új kiadása is szerepel, főként olyanoké, amelyek elfogytak a könyvpiacra és most újból kiadták őket. Az újabb könyvjegyzék a következő. (A számok a kölcsönkönyvtári számot jelentik.)

Anders Eje: Mesterfogás Regény. (1961).

Balzac: Nőtlen ember otthona. (1954).

Bergson: Tartam és egvidejűség. (1955A).

Balzac levelei. (1969).

Courts Mahler: Bükkös mélyén. (1962).

Csermely: Beszélő ereklje. (1960).

Fehér Krisztin: Boldogság ára. (1974).

Freimark H.) Mária Antoinette. (1971.)

Gárdonyi: Pöhlövény. (1796).

Göre Gábor: Tapasztalatok. (1970).

Göre Gábor: Pesti ur. (1972).

Höcker O. Pál: Utolsó kaland. (1966).

Jókai: Szeretve mind a vérpadig. (1795).

Karr A.: Utazás kerten körül. (1965).

Dickens: Nickleby Miklós. I. II. (1977). A, B).

Balzac: Három szerelmes. (1978).

Benda J.: Mosolygó álaré. (1979).

Jack London: Beszélő kutya. (1980).

Jack London: A Dazzler cirkálása. (1981).

Körmendy V.: Egy hóbertos asszony (1982).

Zola: Hölgyek öröme. (1983).

Lindberg—Dovlette Elza: Viola. (1964).

Jack London: Büszkeség háza. (1973).

Sand George: Jaques. (1967).

Shaw: Ember és felsőbbrendű ember. (1960A).

A könyvtár teljes jegyzéke kapható a Hegedüs Hirlapirodában.

* Kotta-ajdonságok legelőször csak a Hegedüs hirlapiroda zenemű osztályában kaphatók.

* Három grácia és Zsigoleto, Diadalmas asszony az idej karácsonyi Albumok és minden más kotta kizáróan a Hegedüs hirlapiroda zenemű osztályában kapható.

* Ha megversz is imádlak én... a „Három grácia” nagyszerű apacs tánca kottája és minden más kotta kapható a Hegedüs Hirlapiroda zeneműosztályában.

Heti értesítés!

Szőrűmosó	Lei	50.—
Vizeskészlet csiszolt		
6 személyre	„	51.—
Borakészlet csiszolt		
6 személyre	„	57.—
Likőr készlet csiszolt		
6 személyre	„	48.—
Befőttes csiszolt		
6 személyre	„	100.—
Gyümölcs aljvány csiszolt		
6 személyre	„	100.—
Vajtartó csiszolt		
6 személyre	„	30.—
Cukortartó „		30.—
Sótartó „		7.—
Alpaca evőkanál		35.—
„ evővilla „		35.—
„ evőkanál „		40.—
„ kávékanál „		25.—
„ moccakanál „		20.—

Eladás nagyban és kicsinyben!

Fratii Komlós Testvérek
Oradea-Mare (Nagyvárad)
N. Jorga (Zöldfa)-utca 13

Ne

5-ölyön 6-oljon

hirdessen a

Nagyvárad Estilap-ban

KOTTAUJDONSÁG

Rózsavölgyi Album
Moravetz Album
Asszonyok bolondja (operett)
Nyilik még a sarga róza ...
Zsigoleto (opacstanc)
Három grácia (operett) stb.

és minden más kotta kapható a

HEGEDÜS HIRLAPIRODA
zenemű osztályában

Főszerkesztő: MARTON MANÓ
Felelős szerkesztő: KATONA BELA

Magyar törvényekre hivatkozik egy bukaresti rendelet

A nagyváradai baptisták és a kultuszminiszter

Ugy tetszik, hogy inkább félreértés mint türelmetlenség vezetett azt a szellemet, amely a kultuszminiszterium részéről a nagyváradai baptista egyházzal szemben mutatkozik.

Hogy előről kezdjük a dolgot: a polgármester értesítette Darabont Gyulát, a baptista hitközség egyik korifeusát, hogy a kultuszminiszter tudomásul vette a baptista hitközség előjáróelnökétől történt megválasztását. De — teszi hozzá a kultuszminiszter — Darabont Gyulának nincs joga prédikálni, még pedig azért, mert ez

egyenesen következik a volt magyar kultuszminiszterium 77.092—1905. számú rendeletéből, amely Erdélyben most is érvényben van.

Ez a magyar kultuszminiszteri rendelet a baptista vallásfelekezeti törvényes elismeréséről szól és azt is magában foglalta, hogy a prédikátor-lelkésznek középiskolában érettségizett embernek kell lennie. Minthogy pedig Darabont Gyula a polgári életben egyszerű szabómester, aki nem tett érettségi vizsgálatot, tehát látszólag az következnek az idézett rendeletről, hogy Darabont Gyulának valóban nem szabad prédikálnia. Catana rendőrprefektus meg is kapta a rendelkezést, hogy

akadályozza meg Darabontot, ha esetleg szószékre akarna lépni.

A Nagyváradai Estilap munkatársa beszélgetett a baptista egyház egyik vezető férfiával, aki ebben a kissé homályos ügyben így nyilatkozott:

— A kultuszminiszter ur rendeletét a polgármesteri hivatal közölte velünk. Mi rögtön benyújtottuk válaszungat, amelyben rámutatunk a rendelet lényeges tévedésére. Beigazoljuk, hogy a hitközség lelkésze Lakatos Lajos malomtulajdonos, akinek érettségije van. De ettől függetlenül kifejtjük feliratunkban, amelyet a kultuszminiszter urhoz intézünk, hogy az 1895. évi 43. t.c., valamint a hivatkozott 77.092—905. számú miniszteri rendelet szellemének megfelelően

a baptista egyházban a vének tanácsa intéz minden hitbeli ügyet;

a vének prédikálnak és urvacsoportot is oszthatnak. A vének tanácsának teljes jogú tagja Darabont Gyula, aki emellett hitközségi előjáróelnök is, tehát

éppen ama törvény és rendelet értelmében, amelyekre a kultuszminiszteri leirat hivatkozik. — van joga prédikálni.

Ez a baptisták álláspontja. Tény az, hogy Darabont Gyula a rendelet kézhezvétele óta nem prédikál. Ma a baptista hitközség feje felkeresi a közigazgatási hatóság vezetőit, hogy a kul-

tuszminiszterhez intézett válaszfelirat továbbítására kéri őket.

Mivel védekezik a csempészes el vádolt kereskedő

Az Estilap-nak, noha a rendőri sajtóiroda felette diszkrétan kezelte, sikerült tudomást szereznie arról a nagyszabású nyersbőr- és tojás-csempészésről, amelyet az utolsó órában akadályozott meg a rendőrség. A vámhatárok megkerülésével akarta szállítani Jeremiás József kereskedő és Horváth József rendőrkapitány tartóztatta fel a csempészáruval rakott autóbilt. Az értékes rakományt pedig elkobozták. A váradai kereskedőt

a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte. Jeremiást tegnap délután kísérték át az ügyész ségre.

Gubicza Adám vizsgálóbíró ma kezdte meg a csempészéssel vádolt kereskedő kihallgatását, aki azzal védekezik, hogy eszé ágában sem volt a vámhatárt megkerülni, csupán a folytonosan tartó esőzések miatt választotta a szállításra az országut helyett a jobb karban tartott mellékutat.

Egy kis váradai lakásbonyodalom

Mikor a lakó visszaköveteli a lakást a háziúrtól

A lakásügyek színes, változatos krónikájában is kiemelkedő helyet követel az alábbi história.

Somló Sándor ügynök albérletben lakott Sényi Károlynál, akinek a földmérési felügyelőség épületében volt négyszobás lakása. Sényi Károlyt — nyugdíjas lévén — a kincstár kilakol-

tatta, mert a lakásra Zlatescu vámfőnöknek volt szüksége, menne kellett Somlónak is. A Berthelot tábormok (vált Sal Ferenc) utca 14. szám alatt volt Somlónak egy 1920-ban vett háza, amelyben egy nyugalmazott táblabíró, egy hivatalnok és egy tanítónő lakott — valamennyien

Részletes tudósítás egy dus bankettéről

Véget ért a vendéglősök és kávéos nagyváradai kongresszusa

Románia összes vendéglőseinek és kávéháztulajdonosainak kongresszusa tegnap folyt le Nagyváradon. A nagygyűlés foglalkozott az adózásoknak és a spekulációs törvénynek anomáliáival, s a vendéglősök, kávéosok és hoteltulajdonosok sérelmeit memorandumban terjesztették a kormány illetékes faktora elé. A kongresszusról elmaradtak a várt miniszterek, s a kormányt csak Moldeanu belügyminiszteri vezérigazgató képviselte. A gyűlést Leute képviselő, a bukaresti szindikátus és az országos szövetség elnöke vezette. A kongresszuson itt volt közel negyven romániai városnak küldöttje. Csupa ismert nevű vendéglősök és kávéosok.

Délben a Dreher-Haggenmacher sörgyár vendége volt az egész kongresszus. — Végigjárták a most épült váradszőlősi gyártelepet, s a jóízű ebédet habzó söröskancsók mellett fogyasztották el. Még pár szavas beszéd is hangzott az ebéden s ezek közül Catana rendőrprefektusé volt a legtalpraesettebb. A Dreher-sörgyár, amelynek a közelmúltban visszavonták a működési engedélyét a szakértő vendéglősök előtt bizonyították be gyárterményeinek jószágát s ezzel válaszolt az áskálódó konkurenciának.

Este volt aztán a nagy ünnepi bankett, amelyen négyszáz lei volt egy teríték. Ez volt aztán csak az igazi nagy ételverseny. Váradai cukrászok és szakácsok igyekeztek lepálni egymást. Erről a

bankettéről a gurmandok hetekig fognak beszélni. Egy dus vacsora, amelyen a vendéglős nem akart keresni. Mindenből a javát adták — saját maguknak és meghívott vendégeiknek. A borkereskedők és pezsgőgyárosok is reklámigyekezetet vonultak fel termékeikkel.

A nagy vacsora este féltízkor kezdődött a Kereskedelmi Csarnok nagytermében. Ott voltak Hanzu generális, divízió parancsnok, Moldeanu belügyi vezérigazgató, Joanide ezredes helyőrség parancsnok, Hodor Victor prefektus, Bucico Coriolán polgármester, Ille főügyész az igazságügyminiszter képviselőjében, Catana rendőrprefektus, Gussi sziguranca-főnök, dr Popper Ákos a Csarnok elnöke, dr Oláh Béla a Kereskedelmi és Iparkamara titkára, Benedek pénzügyi tanácsnok, Coroiu pénzügyigazgató és még igen sokan a hatóságok s a város ipari és kereskedelmi életének reprezentánsai közül.

Pont féltízkor, mint a mozifelvételeken, harminc fehérbe öltözött pincér vonult fel adott jelre. Valamennyinél roskadozó tálak, s előre megállapított terv szerint özlöltek el az asztalok között. Ugyszólván ahány pincér, annyi féle hided előétel. Halak és rákok tartár fürdőkben, libamáj és nyulpástétomok aszprik-palotákban. Ezután erőleves következett. Ezt viszont vajban sült meleg halak követték. Most belszín jött zöldborsóval és rakottkrumplival. Akiben még mindig volt egy kis hely a most következő sült csirke, pulyka és liba tömegével egészíthette ki igényeit. Ehhez a legfurfangosabb savanyúságokat és kompótokat mellékeltek. De az inyenc

régi bennszülött váradai polgárok. Somló, amikor látta hogy törvényes uton nem iuthat házában lakáshoz, fűhöz-fához fordult protekcióért és ilyen módon sikerült is neki házából egy lakót az utcára tenni. A kitett lakó most Turla Miklós dr ügyvéd útján birtokháborítási pört indít Somló ellen. Komoly jogászok véleménye szerint valószínű, hogy a bíróság helvt fog adni ennek a birtokháborító keresetnek.

Viszont kérdés, hogyha Somló eljárását törvénytelennek minősítik, — akkor hol van joga lakást vennie Somlónak? Egy ez a sok kemény dió közül...

A parasztpárt ígéretei...

Bukarestből jelenti a Rador: A parasztpárt kommunikét adott ki, amelyben kijelenti, hogy a földosztásoknál és kisajátításoknál elkövetett visszaélések következtében kötelezi magát arra, hogy kormányrajutása esetén az agrárreformot revízió alá veszi.

Constanzai kirándulók balesete

Bukarest, december 6. A constanzai haditengerészeti iskola növendékei kirándulást tettek a szabad tengeren. Visszatérőben Cosin előtt a dereglye beleütközött egy oszlopba és a növendékek a vízbeestek. Szerencsére sikerült uszással mindannyiuknak partot érni és így nagyobb baj nem történt.

fontosságára, amelynek az állami konszolidáció munkájában tradicionális szerepe van, s az idegenforgalom kedvezőbb kilakulására nagyon is értékelendő befolyást gyakorol. Az ő produktív munkájuk megérdemli az állam jóakaratú támogatását.

Bucico polgármester a város nevében köszöntötte a kongresszust, s örömeinek adott kifejezést, hogy Nagyváradon gyűltek össze Románia legnagyobb vendéglősei és kávéház tulajdonosai.

Az eddigi felszólalók beszédeit lelkes taps fogadta, de a most következő Catana rendőrprefektus percekig nem tudott szóhoz jutni az előlegezett lelkes ünnepléstől. Lendületes szavakban mutatott különben arra, hogy az általános megértés minden iparág kicsiny séremeit hamarosan elfogja oszlatni.

Moldeanu belügyi vezérigazgató a kongresszus rendezőségére és a várad hatóságokra írtette poharát.

A nagyváradi vendéglősök és kávéosk nevében a kongresszus agilis főrendezője Fändrich Zoltán elnök mondott beszédet. Jóleső elégtétellel mutatott rá a prefektus és polgármester szavaira, mert azt a meggyőződést merithette belőle, hogy jóakarattal hangoztatása nem marad frázis. Majd így folytatta:

— Mikor ma harminchét város küldötteinek sok-sok panasza hollottuk kissé szegyenkezve vallottam be magam előtt, hogy bizony mégis csak legjobban Váradon. A mi rossz és beteg annak nem az itteni hatóság az oka, hanem a főrvényes rendeletek fogyatékosága. Mert bizony súlyos beteg most a kereskedelem és ipar és benne a mi szakmánk. Ismerjük a betegség diagnózisát, tudjuk, hogy van még segítség is, csak az a baj, hogy senki sem hisz nekünk. Nem hiszik, hogy betegek vagyunk, nem hiszik, hogy a fényes külső alatt súlyos kór sorvaszt bennünket. Sorsunk teljesen hasonlít annak a katonának a sorsához, akinek senki sem hisz el, hogy beteg, akit mindenki szimulánsnak tart, míg aztán az őrmester jelenti, hogy a szimuláns meghalt. Hogy a helyzet idáig fejlődött annak oka az, hogy általában a közvélemény nincs tisztában szakmánk jelentőségével és sajnok úgy láttuk, hogy az illetékes körök is nagy gondok közepette elfelejtkeztek erről. Gondoljanak arra, hogy hol tartanánk most a nemzetközi érintkezésben, ha modern szállodák, éttermek és szórakozóhelyek nem lennének! Gondoljanak arra, hogy minden külföldet járt emberben az impressziók aszerint alakulnak ki, hogy milyen szállodában lakott, hogyan evett és hogyan szórakozott. Gondoljanak arra, hogy különlegesen minden ország kulturáját szállodáinak, éttermeinek és szórakozó helyeinek nivója szerint állapítják meg és gondoljanak végül arra, hogy ki tudja hol állana a tudomány, ha a földnek bizonyos elhagyatott helyein csak egy szerény vendégfogadó nyújtana a kutató tudósoknak menedéket.

Ezután még Pongrácz Lajos a Nagykárolyból, Schubert Mihály a Temesvári vendéglősök nevében köszöntött, Lebovics Rudolf a nagyváradi ipartestület nevében mondott köszöntőt. Igen nívós beszédben üdvözölte a kongresszust dr. Oláh Béla kamarai titkár, s a Csarnok üdvözlését dr. Popper Ákos tolmácsolta. Beszéltek még a brassyói, nagyszebeni, segesvári marosvásárhelyi, kolozsvári és aradi vendéglősök elnökei is.

Nem üres reklám,
hanem valóság,
jól és olcsón vásárolhat
Witraelnél
Str. Avram Jancu (Kossuth-u.) 5
Kabát és kosztüm szövetek, bar-
chet, flanel, vászon, schiffon stb.

Nyomában az osztrák nemzeti bank milliárdos csalójának

Bécsből jelentik: A bécsi rendőrség kikutatta, hogy az a csekkhamisító, aki az osztrák nemzeti bankot egy milliárd osztrák koronával megkárosította. Wagner Antal állítólagos bécsi kereskedő, huszonnégy éves, de cinkostársa is van, egy Liebergesell Gusztáv nevű volt karmester. Detektívek jártak mind a kettőnek a lakásán: tegnap megugrottak Bécsből. A jelek arra vallanak, hogy Magyarország felé vették utjukat. A rendőrség nemcsak a budapesti főkapitányságot, hanem a vidéki városok rendőrségeit is megkereste le tartóztatásuk céljából.

A nyomozás adatai szerint az állítólagos Wagner Antal csak végrehajtója volt a csalásnak, a terv Liebergeselltől származott, aki néhány év előtt már elkövetett egy szenzációs bankcsalást.

Akkor hamisított csekkel, amely a bécsi Bankverein-re volt kiállítva, levelet küldött a Schweizerische Kreditanstalt berni fiókájához, hogy fizessék ki az összeget osztrák valutában. 80 millió koronát, ami abban az időben óriási összeg volt. A sváici bank azonban a kifizetés előtt óvatosságból levéllel fordult a Wiener Bankvereinhez, amely letiltotta a csekket.

Mikor Liebergesell megjelent a pénzért a sváici banknál Berlinben megtagadták a kifizetést s a csalónak sikerült Bécsbe szöknie. Ott hosszú ideig bujdosott, elrejtőzött barátnőjénél, de később kézrekerült, több évi börtönrre ítélték, majd föltételesen szabadlábra helyezték. A bécsi rendőrség biztosra veszi, hogy ő volt a terv kieszelője.

SHINHÁZ

HETI MŰSOR:

Csütörtök este: Cyrano de Bergerac, A bérlet 45. szám.

Péntek este: Tangó királynő, ujdonság harmadszor, B bérlet 46. szám.

Szombat délután: Obsitos, olcsó hely-
árakkal.

Szombat este: Cyrano de Bergerac, bérleten kívül.

Vasárnap délután: Marinka táncosnő, mérsékelt helyárakkal.

Vasárnap este: Bajadér, bérleten kívül.

Hétfőn: Ripp van Winkle, A bérlet 47. szám.

— Tangó királynő. Lehár új operettje a nagy sikerrel bemutatott Tangó királynő pénteken este B érletben kerül színre. Az operett többi szerepeit most is Biczó, Zilahy, Borovszky, Békési Misoga, Madas, Vigh játszik. A zenekart Szatmári karnagy vezényli.

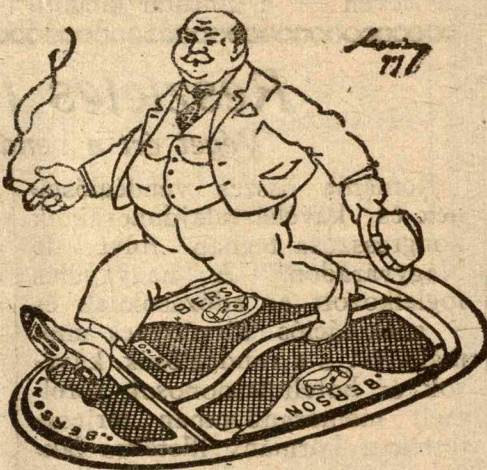
— Bajadér. 20-ik előadása lesz vasárnap este a Bajadér táncos operettjének, mely csodás kiállításánál, gyönyörű zenéjénél fogva még mindig a legvonzóbb operett. A főszerepeket ezúttal is Biczó, Pintér, Borovszky, Misoga, Hetényi, Madas játszik. A zenekart Szatmári karnagy vezényli.

— Ripp-Ripp. A klasszikus operettek közül a legértékesebb zenéjű és romantikus szövegű Ripp-Ripp lesz a színház műsorán teljesen új betanulásban, hétfőn este A bérletben. A főszerepeit Planquett e gyönyörű operettjének Baksai, Zilahy, Borovszky, Misoga, Békési és Madas játszik.

— Az első csemetés Henequin nagyszerű vígjátékát, melyet az elmúlt héten mutatott be a színház és amelyen eddig két zsufolt ház közönsége kacagott, szerdán bérleten kívüli előadásban fogjuk ismét látni a bemutató előadás szereplőivel. A szerda esti előadásra, melyre az összes párholyok is eladásra kerülnek, már szombaton reggel meglehet váltani a jegyeket a színház pénztáránál.

— Obsitos. Kálmán Imre Obsitos operettje lesz a színház műsorán szombat délután olcsó helyárakkal. A főszerepeket Pogány, Benes, Zilahy, Kertész, Borovszky, Galambos, Misoga, Madas, Harsányi és Sör játszik.

— Marinka táncosnő. Vasárnap délután mérsékelt helyárakkal a Marinka táncosnő operettje kerül előadásra, melynek vezetőszerepeit Biczó, Zilahy, Borovszky, Misoga, Vigh, Balasa és Harsányi játszik.



Cipőre tétessen Berson-gummitalpat

és meg fog győződni, hogy ez milyen kellemes viselet. Azonkívül a Berson-gummitalpat jóval olcsóbb, mint a bőrtalpat, tehát ennek viselése nagy megtakarítást jelent. A cipőkészítőtől követelje azonban szakzerű alkalmazását ezen gummitalpaknak a hozzávaló BERSON-cementtel.

Megnyílt! Blau Dezső

képekeretezési vállalata

Teleki-utca 35 szám alatt

hol legolcsóbb és legjobb képekeretek kaphatók. Üvegezések a legpontosabban és a legolcsóbb árban.

Kívánatai házhoz megye

ELADÓ HÁZAK

Bémer-tér mellett magánház 4 szobával, fürdő 550 ezer, Szilágyi Dezső-utca 1 millió 2 százezer, Uri-utca 6 és 400 ezer, Szaniszló-utca 600—400—300 ezer, Kossuth-utca, Szacsavay-utca Kisplac-tér mellett szép modern beépített ház 650 ezer; vannak a város minden utcáján beköltözhető házak 60 ezer leltől 2 millióig szőlők, lakások, üzletek, butorozott szobák stb. Ha lakását, házat, szőlőjét, földjét, butorozott lakását eladni, kiadni, cserélni akarja, bizalommal forduljon hozzám diszkrétan azonnal elintézem, bizományba bármit elfogadok. Lakásokat huszon négy óra alatt közvetítek.

WEISZ GIZI közvetítő irodája

Str. T'pografiei (Nyomda-utca) 4.
Str. Bratianu (Szaniszló-u.) sarok

Gyönyörűen

előhuzott kelim párnák, himzett miliók, gobleinek, filek kaphatók a

„Renaissance” kézimunka üzletbe

Vlahuta (Szt. János)-utca 35

Előrajolás, párna montiozás és fehérnemű varrás a legkényesebb i és szerint Szives párfogást kér.

ÁRGYELÁN EMMA ÉS TSA

Ne sajnáljon Ön fáradtságot,

hanem mieldt pénzt kiadná, tekintse meg

hatallan olcsó árainkat

Legszebb női kabát kelme 280 L.
Gyönyörű ruhaszövetek 78 leltől
Mintás flanelk 46 leltől
Kabátbélések minden elfogadható árt
Gyönyörű csipkés nőinget 78 leltől
Jóminőségű harisnyát 25 leltől
Tartós férfi zoknit 19 leltől
Jobbmás férfi zsebkendőt 14 leltől

Azonkívül rengeteg vászon-
áru és más ezer cikket kaphat olcsón

ROTH csipkeáruházában

Sas palota, főbejárat

Zsemper selyem

nagy mennyiségben
érkezett. 9.50-tól lesz
dekánként kiadásitva

Gancz, Deák Ferenc-u. 1.



Régiségeket vásárol és elad,
Különlegességek porcelán,
Üveg, fayence és email.
Nag. vár d, Szaniszló-utca 9.

Hol van még a tisztviselők fizetés javítása?

Még nincs kész a költségvetés sem.

Bukarestből jelenti a Rador: titorul írja, hogy egyes la- an a készülő költségvetés- zölt hírek minden alapot özőnek. A költségvetés tételei még nincsenek fixi- és az egyes tárcáktól az k még nem érkeztek be. tianu Vintila pénzügymin-

niszter cáfolja a *Dimineata* azon hírét, amely szerint 600 millió leit engedélyezett a tisztviselők fizetésének javítására. Egyelőre lehetetlen a tisztviselői fizetések javításáról beszélni, míg az egyes miniszteriumok költségvetése be nem érkezik a pénzügyminiszteriumba.

Gyöngyi Izsó meghalt

Baksai Judit gyásza

budapesti színpadokról eltűnt egy régi, kedves figurája. Nem kísért fel Goldstein Számi, a legrajobb alakítások egyike, amely magyar színházban produkált, nem kísért fel többé, Gyöngyi Izsó, akinek minélváltásában elválaszthatat- rított oda a Goldstein Számi- ke, meghalt. Hallatlanul csúszos bécsi dialektusa szerképzetté vált az akkori arországon s mindennap epigon született, aki meg- lte Gyöngyi rendkívüli si-

ködött, mint bonvivant és ope- rett buffó. 1891-ben lett vidéki színigazgató, majd Budapesten tagja lett a Népszínháznak, Vig- színháznak és Király-színház- nak. Közben végig szerepelt ven- dégjátékaival minden magyar színpadot. Irt színműveket és ifjúsági elbeszéléseket is. Kivált a népszerű életképek komikus szerepeivel ért el nagy sikereket, de játszott komoly szerepeket is. Öreg korában a Magyar Kir. Operaház tagja volt, mint sugó. A nagyváradi színtársulat ki- való drámai énekesnője (Gyön- gyi Jolán) Baksai Judit, édes- apját vesztette Gyöngyi Izsó ha- lálával. Gyöngyi hatvanhárom évig élt. A magyar színész- egyesület halottja, s Budapest diszshelyet adott az elhunyt művészeknek.

„Nincsenek nemzetek csak különböző nyelvű kultúrközösségek”

Egy német tudós érdekes előadása Paneurópáról és az antiszemitizmusról

gai levél.) Coudenhove-Kalergi az ismert fiatal német politikai és írói író tegnap igen érdekes elő- tartott Prágában „A nemzet, mint” címén, amelyben a többi között európusmus, az antiszemitizmus és zeteköz nyelv problémáit fejteget- fiatalember tüzességének egész musával szállt harcba Paneuró- a jövő, egyetlen nyelvet be- és egy nagy nemzetet alkotó kon- rt. Szerinte Európában nincsen zta nemzet, mert a népvándorlás sháboruk, a keveredések annyira vasztották az európai nemzetek hogy nem beszélhetünk sem faj- okról, sem fajlatinokról, sem faj- ról. A bolgárok sokkal közelebbi a magyarokhoz, mint a rokon- t beszélő szerbeknek. Nincsenek ek, csak különböző nyelven be- kultúrközösségek. Petőfi szláv zása, a legmérgesebb száju cse- német nyelvük van. Nietzsche len- t, Shoppenhauer holland eredetű bus nem volt spanyol. D'Israeli angol. Az ir nép nem tartja magát ak, noha angolul beszél, a horvá- ön nemzetnek vallják magukat a tól, noha közös szerb-horvát t beszélnek. Nagy zsenik és nagy ek úgy tartoznak egymáshoz, k és okozat. Mohamed az arab megalapítója, mert megalapította s kulturát, Dante az olasz nem- ther az új németiség apja. Ma In- agore, Olaszországot Mussolini és nio ihleti új fejlődésre. Európát ban politika mentessé kell tenni, kusok az emberiség hóhérai. Ro- re Rousseau tanainak, Lenin pe- arx hitvallásának végrehajtója. A

nemzeti ellentétek kiélesedésének ma él- jük virágkorát. De a tetőpont és a vál- ság egybeesik és így remélni lehet, hogy

Részvéttáviratok a püspöki aulán

A pápai nuncius latin levele

Két ország minden sarkából érkeznek a részvéttáviratok a római katolikus káptalanhoz Széchenyi Miklós gróf megyés- püspök halála alkalmából. Ma reggel Angelo Dolci-tól, a Szent Szék bukaresti követétől érke- zett latin nyelvű részvétsür- göny, amely így hangzik:

— *Maximo dolore accepimus obitum episcopi istius dioecesis pietate doctrina praestantissimi et venerabili istud capitulum toto corde in luctu comitamus.*

Archiepiscopus
Angelus Dolci.
nuntius apostolicus.

(A legőszintébb fájdalom- mal fogadjuk egyházmegyé- jük hitben és tudásban igen kiváló püspökének halálhírét és a főtiszteletű káptalan gyá- szában szívünk mélyéből osz- tozunk.)

A szatmári egyházmegye táv- irata is ma érkezett meg:

— Az egyházmegye gyászá- ban mély részvételt osztózik Boromissza Tibor dr szat-

a fellendülés hattyudala is most lesz. India népét a különböző vallások, kasz- tok és nyelvi különbségek egész sora osztja eltérő csoportokra és Európa sze- mében Indiát mégis egy nemzet lakja. Legyen a nemzetiség az egyeseknek ép- pen olyan magánügye, mint a felekezet. Amerika elszakadása Angliától, nem vált az angol-szász kultúra rovására, Bel- giumnak Franciaországtól való különvá- lásával sem szenvedett kárt a francia kultúra. A fölolvadás után vita követke- zett, amelynek során Coudenhove a zsi- dókérdésről és az internacionális nyelv- ről tett néhány érdekes megjegyzést. A zsidóság a keleti zsidókat kivéve, akik szellemi közösségük, külön vallásuk és irodalmuk révén valóban nemzetet al- kotnak, szerinte nem önálló nemzet, ösz- szetartozása egyedül az antiszemitiz- musnak tulajdonítható. Szünjék meg az antiszemitizmus, nem lesz többé zsidó- ság. A jövődében az anyanyelvükön kívül csak egy nyelvet fognak megta- nulni az emberek a nemzetközi érintke- zés céljából, ez pedig vagy egy mester- séges nyelv lesz, vagy pedig a népszö- vetség által javasolt angol nyelv. A kö- zönség lelkes tapsal jutalmazta a sok tulzása ellenére is igen rokonszenves előadót.

Még nem dőlt el a bukaresti kölcsön ügye

Bukarest, december 6. A Bu- karest által felveendő kölcsön ügyében Bukarest polgármestere nyilatkozik és kijelenti, hogy nem csupán az amerikai konzor- ziummal folynak a tárgyalások, hanem más külföldi államok képviselőivel is. Az amerikai konzorciummal folyó tárgyalá- sok előrehaladt stádiumban van- nak, azonban egyelőre még ko- rai a felveendő kölcsön realizá- lásáról beszélni.

mári püspök, a szatmári szé- keskáptalan és a szatmári egy- házmege papsága.

Frentiu T. Valér dr nagy- váradi görög katolikus püspök Bukarestből román nyelven a következő táviratot küldte:

— Mély részvétellel értesülök a veszteségről, amely a főtisz- teletű váradi latin szertartású káptalant érte Széchenyi gróf püspöknek örök nyugalomra való megterésével.

A temesvári egyházmegye részvéttávirata:

— Mély részvétünket jelent- jük Széchenyi gróf püspök ha- lálára. Isten nyugosztalja. Imádkozzunk érte. Pacha apostoli kormányzó.

Betegh Miklós dr. az Erdé- lyi Katolikus Népszövetség el- nöke:

— Felejtethetlen püspökünk elhunytá alkalmából őszinte fájdalommat tolmácsolom.

Kondoleáltak még a kolozsvá- ri Motocultura mezőgazda- sági r. t., a Magyar-Német Me- zőgazdasági r. t., a Magyar Föld- hitelintézet r. t. Budapestről.

Személyesen fejezték ki rész- vétüket a mai nap folyamán Hanzu tábornok, Materny Imre esperes és Hegedüs János az evangélikus egyház nevé- ben, Pongrácz Vilmos gróf és mások.

Bus történet a váradi rendőrségről

A nyomor és kétségbeesés meg- döbbenő lépésre kényszerített egy szerencsétlen sorsu asszonyt aki ellen, most gyermekkítétel címén büntető eljárás indul. Ful- dokló zokogás közben mondta el a rendőrségen Molnár Imréné a maga megrázó sorsát.

— Az uram, dérek jóra való iparos, hónapok óta kórházban sinylődik. Két hónapos magza- tommal betéző falat és lakás nélkül állottam. Jóságú emberek támogattak egyideig. Majd min- den forrás kimerült. Senkim sem volt. Az ártatlan csöppséget mindig magammal hurcoltam. Két hét előtt Horváth Szerén ci- gányasszonynak adtam oda a kis fiamat. Azóta nem tudom mi lett vele.

A rendőrség emberei megállá- pitották, hogy a gyereket Nyeki- ta Balázs Veres Balázs-utcai ipa- ros ember vette át és azóta nagy szeretettel dédelgette a csöppsé- get. Ma délelőtt a rendőrségen találkozott az őrizetbe vett anya gyermekének gondozóival, akik meghatottan kérték, hogy a kis fiút továbbra is ők nevelhessék. A szerencsétlen anya beleegye- zett a kérésbe, de az eljárást folytatják ellene.

* A munkásegyletem legköze- lebbi előadását dr Zoltán Jenő fogja tartani a városháza dísz- termében péntek este 8 órakor Bebel vagy Weininger címen.

* Megrendszabályozzák a vil- lamos favágógépeket. Az Estilap legutóbbi száma foglalkozott az- zal a panasszal, amely a város polgársága részéről érkezett hozzánk. Catana Aurél rendő- prefektus figelmét felhívtuk ar- ra, hogy már a hajnali órákban nem lehet pihenni a szünet nél- kül zugó, zakatoló villanyfavágó- gépektől. Ugyancsak a prefek- tus intézkedését kértük annak a megszüntetésére is, hogy a sze- métszállító kocsiakat, amelyek penetrans büzt árasztanak, — földjék be legalább a város terü- letén. Catana Aurél prefektus- ban, aki már gyakran tanujelét adta a polgárság megértésének, ezuttal sem csalatkoztunk. A jo- gos panaszt rögtön magáévá tet- te és azonnal kiadta a parancsot, hogy a villanyfavágógépek csu- pán reggel 8-tól este 6-ig dolgoz- hatnak. A közegészségre káros szemétszállítás megszüntetése ügyében pedig személyesen in- tézkedett a polgármesteri hiva- tal után, amelynek ez a kérdés a hatásköre alá tartozik.

* Szombatot tartó iparosok tagjait ezutón hívjuk meg vasár- nap délután fél 6 órakor tartan- dó közgyűlésre. Tárgy: I. Ta- nonciskola felállítása. II. Hitköz- ségi előjáróság választása. El- nökség.

**MORAVETZ és
RÓZSAVÖLGYI**

**KARÁCSONYI
ZENEALBUM**

Kapható a

Hegedüs Hirlapiroda
zeneműosztályában

Nagyon szép brokát függöny

uri szobába vagy ebédlőbe
3 és fél méter draperiával
olcsón, sürgősen

ELADÓ

Bwul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30 jobbra, Szász

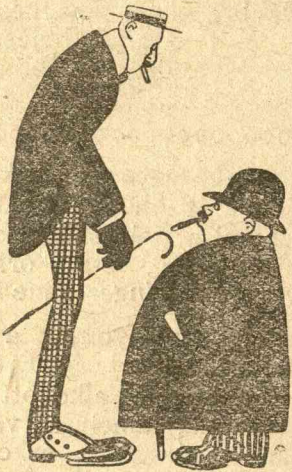
Papirhulladékot

bármily mennyiségben

VESZ

SONNENFELD A. R.-t.

Károly herceg-utca 6 sz.



Utlevelét

pontosan és gyorsan
csak a

Hegedüs hirlapiroda
vizumoztatja Telefon 13.01

Sonnenfeld Adolf r.-t. Nagyvárad

Ritka alkalom!

Olcsóbb dísz tárgyak kiadására
miatt izléses karácsonyi ajándékok

már 50 leltől

kezdve kaphatók **Sternberg I.**

Oradea-Mare Piața Unirii 2,

Telefon 13-45

800 Lei

egyöltönyelkészítése

Dávid és Kohn

uri szabónál

Strada Alexandrii (Teleky-utca) 4.

PARFUMERIE D'OR

BUL. REGELE FERDINAND No. 16.

Finom fűsűrűk, illatszerek, pipe-
reszapponok, keztők, harisnyák,
gyermekjátékok, utazó kosarak
legolcsóbb bevásárlási forrása

Pénz- és helyszűke miatt

raktáron lévő zongora,
ebédlő, háló, uriszoba,
Wertheim-kassza, perzsa
szőnyeg, gyári szényegek
csillárok és hencsertakarak

minden elfogadható árban eladnak

Beck és Benjámín

Str. Cogălniceanu (Váradi Zsigmond-utca 11.) Telefon 1763

KARÁCSONYRA

vásároljon

valódi és régi por-
cellánokat, poharat,
hírneves festménye-
ket. Valódi altwi ni
és meissen servicek
csészék, bombonle-
rek, korabeli por-
cellánfigurák és kva-
lításos régiségek
nagyválasztékban

HELIKON

regiségherekedésben, I. C
Bratianu (Szaniszió)-u 1

Régiségeket a legmagasabb
árban vásárolok

APRÓHIRDETÉSEK

ALKALMAZÁS

NÉMET vagy magyar idősebb komoly
nőt nevelőnőnek (állás nélküli tanítónő)
vidékre gyermekek mellé keresek.

Ugyanott mindenek jó fizetéssel felvéte-
tik. Értekezni Friedmann, Strada
Alexandrii (Teleky-utca) 66. 183

ANGOL tanárt keresek. Cimet Hegedüs
hirlapirodába kérek. 179

PERFEKT német gyors és gépiró
leány felvétetik Eugen Gross si Comp.
Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-
ut) 14. 194

Agilis, megoldható

Üzletszerzőket

előnyös feltételek mellett

keres Biz osító Intézet.

Cim Hegedüs Hirlapirodában

PERFECT románul beszélő leány ki-
szolgálónőnek ajánlkozik. Cimet a Hegedüs
hirlapirodába kér. 91

KORREPETÁLÁSRA gyermekeket,
vagy irodában állást elvállalok, Strada
Szigligeti utca 18. tanítónő. 170

ÜZLETVEZETŐI, raktárnoki vagy be-
vásárlói állást keres 31 éves nőtlen izr.
kereskedő. Megkeresést „Megbízható”
jeligére a Hegedüs hirlapirodába. 173

KÖNYVELŐT, ki perfekt német leve-
lező és gépiró keres Heller és Deutsch
kalapgyár Bulevardul Regele Ferdinand
(Rákóczi-ut) 20. Csak levélbeni ajánla-
tokat kérünk eddigi működés megjelölé-
sével. 162

HÁZVEZETŐNŐNEK ajánlkozom fia-
tal özvegy, vidékre is elmegyek, esetleg
magános urhoz vagy papi házhoz. Cim
Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-
ut) 9. Zákányné. 182

ÁZONNALI belépésre keresek. kocsis
vagy hetesi állást. Cimet a Hegedüs hir-
lapirodába kérek. 190

FIATAL segéd cipőüzletbe azonnali
belépésre ajánlkozik. Cim a Hegedüs hir-
lapirodában. 186

HÁZVEZETŐNŐ nagy háztartáshoz
jó bizonyítványokkal Magyarországra
kerestetik. Cim Hegedüs hirlapirodába. 188

ADÁS-VÉTEL

BIZOMÁNYBA elfogadok bármilyen
fehérműt, — porcellánokat, szőnyege-
ket és képeket. Bulevardul Regele Fer-
dinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 903

EGY persianer rövid női bunda, férfi
szőrme bunda és egy nagy férfi szőr-
me, beléssel autó bunda eladó. Bulewar-
dul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30.
jobbra, Szász. 955

SANITAS (szobagözfürdő) teljesen jó,
olcsón eladó. Bulevardul Regele Ferdi-
nand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 59

ELADÓ Strada Legasului (Bölcsőde-
utca) 12. sz. gyönyörű ház. Strada Horti-
cultorilor (Kertész-utca) 22. beköltöz-
hető. 180 ezer. Weisz Gizi, Strada Ti-
pografiei (Nyomda-utca) 4. 193

ELADÓ mumuta beléssel szőlőskín
gallérral városi bunda, Strada Rialui
(Vitéz-utca) 52. Boksa. 189

ELADÓ Strada I. C. Bratianu
nizló-utca) elején magánház be-
kötő 4 szobás, fürdőszobás lakás. W
Gizi, Strada Tipografiei (Nyomda-
4. szám.

JÁTÉK baba kocsit keresek meg-
re. Cimet a Hegedüs hirlapirodába
rek.

EGY alig használt bőr férfi kabát
adó. Str. Horia (Báthory-utca) 14.
tő 10. szám.

KABÁT és ÖLTÖNY SZÖVETEK
KARÁCSONYI OCASÍÓ
nagy árengedménnyel

SZÉKELY

posztóáruházban, Strada Avram
(Kossuth Lajos-utca) 7.

NAGYBÁNYAI aszalt szilva és
gyel gomba kapható. Grosz, Strada
guna (Kapucinus-utca) 5.

NAGYON szép file csipkék be-
motivok, nagy választékban kaph-
Bulevardul Regele Ferdinand (Rák-
ut) 30. jobbra, Szász.

ELADÓK gyönyörű szép fehér
zett stórok és dupla ágyterítők. B
wardul Regele Ferdinand (Rákóczi-
30. Szász.

**Legmagasabb árban
fixre veszek**

csak valódi antik buto-
porcellánt, üveg, broz-
gyakat, órák, ezüstöt, é-
szert, kézimunkát, k-
és metszeteket stb. stb.
Ajánlatokat kérünk nap-
kint délután 2—4 között

**Bulevardul Regele Ferdinand
(Rákóczi-ut) 30 jobbra, Szász**

Az ajánlott tárgyakat házánál
meg'ekintjük.

ELADÓ 3 méter szürke angol sző-
5 méter fekete kockás taft olcsón. B
wardul Regele Ferdinand (Rákóczi-
30. jobbra, Szász.

ELADÓ Strada I. C. Bratianu (S-
nizló-utca) 12. számú háztelek 30 m-
hosszú 307 négyzetgölg. Weisz Gizi
Tipografiei (Nyomda-utca) 4.

KARÁCSONYRA! Karácsonyiadás-
játékok, porcellánárak, nippes, ajánd-
tárgyak, zománcdények, üvegáruk,
zokosarak óriási választékban feltün-
olcsó árban kaphatók Farkas Áruház-
Strada Nicolae Jorga (Zöldfa-utca)
sz. Raktárunk vételkényszer nélkül m-
tekinthető.

MECHANIKAI gépiavitó műhely m-
dern felszereléssel központban eladó.
deklódni Reisinger Arnoldnál, Sas-
sage.

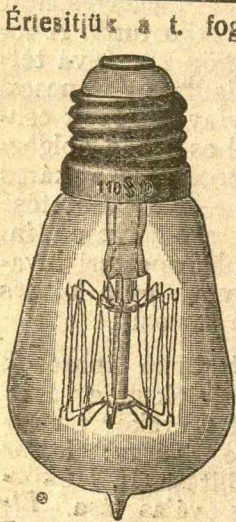
KÜLÖNFÉLÉK

TISZTESSÉGES feles kertészt ke-
sek négy hold kertemhez a város-
Értekezni: ifj. Sonnenfeldnél, Strada
ram Jancu (Kossuth-utca).

FRIEDMANN

ékszerezés, drágakőfoglaltó
vászor C. Regele Fer-
dinand (Rákóczi-ut) 7. b sz.

Elváltat aj ékszerek készítését, réglet
átolgozását, drágakő foglalását. Törött
aranyat, briliáns magas árban veszek.



Értesítjük a t. fogyasztó közönséget, hogy előnyös üzletkötés folytán

a villamos izzólámpák árait leszállítottuk,

ugy, hogy az 1 wattos vilamos égőket az ed-
digi 40 leites ár helyett darabonként 35 leiert
árusítjuk, a 1/2 wattos égők árait pedig 12
% al leszállítottuk. Sok pénzt takarít meg,
aki szokását nálunk szerzi be.

Ipartelepeknek, szerelő cégeknek, kávészobáknak, ven-
dégfogadóknak, kereskedőknek nagyobb étel- és it-
5—3 % os kedvezményt nyújtunk, úgy hogy pontosan
gyári árban és minőségi garancia mellett árusítunk a
legkiválóbb gyárimányokat: Tungsram, M. tallum Osram
Vidékre is szállítunk korlátlan mennyiségben

Városi Üzletünk I. C. Bratianu (Szaniszió)-u. 1

Ugyanott mindennemű elektromos az relési anyagok,
vasaók, főzőedények és pompás kivitelű csillárok
igen jutányos áron állandóan kaphatók. — Telefon
rendelésre házhoz szállítunk

Telefon : Üzlet : 154. Telep : 514.

Városi Villamosmű